



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 7 JUN 2007

[No. 21

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 276

[No. SPANS: P. 029591/140

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Abd. Rahman bin Talipudin ke jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 secara percubaan 1-3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat pelantikan dikeluarkan sebagai pertukaran dari jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan bukan Siswazah, Gred DG32.

[No. SPANS: P. 029591/140

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mohd. Taif bin Kassim ke jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 secara percubaan 1-3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat pelantikan dikeluarkan sebagai pertukaran dari jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan bukan Siswazah, Gred DG32.

[No. SPANS: P. 029591/140

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Jaludin bin Kadir ke jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 secara percubaan 1-3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat pelantikan dikeluarkan sebagai pertukaran dari jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan bukan Siswazah, Gred DG27.

PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 029591/140]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Dayang Jaudah binti Amit ke jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 secara percubaan 1-3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat pelantikan dikeluarkan sebagai pertukaran dari jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan bukan Siswazah, Gred DG27.

No. 277

[No. SPANS: P. 021362/182]

PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan semula selepas bersara Encik Wong Yun Chang @ Wong Yun Sang ke jawatan Jurutera, Gred J48 secara Kontrak selama satu (1) tahun mulai dari 4 Jun 2007.

No. 278

[No. KKT & P. 400-14/1/12 Jld. 2 (130)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH NABAWAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Nabawan bagi tahun berakhir 31 Disember 2004 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dan 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Nabawan pada 31 Disember 2004 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 1 Disember 2006.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH NABAWAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM271*
Bantuan Khas - RM591,086

Pada akhir tahun 2004, Majlis telah menggunakan semua baki bantuan kapital dan bantuan khas Kerajaan Negeri sejumlah RM591,357 untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu, sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada *grant* mengurus.

2.2 *Akaun Tergantung*

Penyata Harta dan Tanggungan menunjukkan akaun tergantung sejumlah RM6,809 yang tidak dapat disahkan. Akaun tersebut merupakan perbezaan antara jumlah Harta dan Tanggungan pada 31 Disember 2004.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Nabawan. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2004, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM1.28 juta dan pembayaran sejumlah RM670,520. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan lebihan sejumlah RM305,039 berdasarkan penerimaan sejumlah RM742,503 dan perbelanjaan sejumlah RM437,464. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2004 meningkat sejumlah RM228,236 berbanding dengan tahun 2003, iaitu daripada kurangan sejumlah RM76,804 kepada lebihan sejumlah RM305,039. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan mengikut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Nabawan pada 31 Disember 2004.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2004 ialah RM37,630 iaitu meningkat sejumlah RM1,200 berbanding dengan tunggakan hasil pada akhir tahun 2003 yang berjumlah RM36,430.

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	16,940
Sewa Pasar dan Gerai	20,690
Jumlah:	<u>RM37,630</u>

Saya tidak dapat mengesahkan jumlah tunggakan ses tanah kerana penyata terperinci mengenainya tidak disediakan. Bagaimanapun, Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

3.3 *Bantuan Kerajaan Negeri* *Caruman Pemeliharaan Halaman*

Pada akhir tahun 2004, Majlis belum menerima bantuan dan caruman daripada Kerajaan Negeri sejumlah RM607,054 seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah</i> RM	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	431,437	1999 - 2000
Caruman Pemeliharaan Halaman	175,617	2002 - 2003
Jumlah:	<u>RM607,054</u>	

Selain itu, Majlis belum memohon untuk bantuan Kerajaan Negeri bagi tahun 2001 hingga 2003. Majlis perlu mengambil tindakan susulan berhubung perkara ini.

3.4 *Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan*

Sejumlah RM112,460 merupakan potongan dan caruman yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan tetapi belum diserahkan oleh Majlis kepada Agensi berikut pada 31 Disember 2004 seperti berikut:

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah</i> RM
KOPEKS	2,097
Pencen	11,683
Cukai Pendapatan	391
Insurans (MNI)	17,519
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	36,662
Biro Angkasa	13,463
Pinjaman Perumahan	27,495
Biasiswa	3,150
Jumlah:	<u>RM112,460</u>

3.5 *Pinjaman Kewangan*

Pada tahun 2004, Majlis Daerah Nabawan masih terhutang RM50,000 daripada Majlis Daerah Kinabatangan.

3.6 *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2004, Majlis telah berbelanja sejumlah RM9,739 melebihi anggaran tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Nabawan untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 1 Disember 2006.

PERNYATAAN OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF
MAJLIS DAERAH NABAWAN

Kami, Mohd. Farid Hj. Mohd. Yamin dan Mumin Amsah yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2004.

Nama : MOHD. FARID HJ. MOHD. YAMIN
Jawatan : Pengerusi
Tarikh : 9 Ogos 2006.

Nama : MUMIN AMSAH
Jawatan : Pegawai Eksekutif
Tarikh : 9 Ogos 2006.

MAJLIS DAERAH NABAWAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2004

<i>Tanggungan</i>	2004 RM	2003 RM	<i>Harta</i>	2004 RM	2003 RM
Bantuan Kapital	271	271	Wang dalam Tangan	1,354	398
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	591,086	591,087	Wang dalam Bank	122,070	29,145
Kira-kira Cagaran	-	8,050			
Kutipan bagi Pihak Agensi Kerajaan	112,460	266,656	Akaun Projek	1,000	9,050
			Simpanan Tetap	3,402	3,250
Pinjaman Kewangan	50,000	100,000	Akaun Tergantung	6,810	-
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2004 - (RM924,221)					
<i>Tambah: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran - RM305,040</i>	(619,181)	(924,221)			
	<u>RM134,636</u>	<u>RM41,843</u>		<u>RM134,636</u>	<u>RM41,843</u>

MOHD. FARID BIN MOHD. YAMIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Nabawan.

Bertarikh: 2 Oktober 2006.

MAJLIS DAERAH NABAWAN
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2004</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2004</i>
RM		RM
53,385	Kira-kira Kelas TADIKA	53,385
14,303	Pembinaan Dewan Serbanguna Nabawan ...	14,303
2,588	Pembinaan Pasar Nabawan	2,588
190,974	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar ...	190,974
64,979	Penyelenggaraan/Menaik Taraf Jalan Raya ...	64,979
150,626	Pembinaan Kompleks Pejabat Majlis	150,626
31	Membekal dan Memasang Tirai/Langsir Bangunan Majlis	31
915	Pembinaan 5 Buah Kedai Sementara	915
5,748	Pembaikan Lampu Jalan Raya Pekan Nabawan	5,748
69,236	Membekal Alat-alat Perabot dan Kelengkapan Majlis	69,236
1,152	Pembinaan Tandas Umum	1,152
3,900	Kempen Anti Nyamuk/Kebersihan Nasional ...	3,900
2,249	Penimbusan Batu Kelikir Sepanjang Jalan Kg. Indah, Nabawan	2,249
15,000	Pembekalan Tong Sampah Gantung Majlis ...	15,000
16,000	Pembekalan Tong Sampah Berdiri Majlis ...	16,000
<u>RM591,086</u>		<u>RM591,086</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2004</i>	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2004</i>
RM		RM
12,619	KOPEKS... ..	2,097
8,477	Pencen	11,683
391	Cukai Pendapatan	391
19,936	Insurans (MNI)	17,519
159,599	KWSP	36,662
39,339	ANGKASA	13,463
23,145	Pinjaman Perumahan	27,495
3,150	Biasiswa	3,150
<u>RM266,656</u>		<u>RM112,460</u>

MAJLIS DAERAH NABAWAN					
	KIRA-KIRA KELAS TADIKA				RM
Baki pada 1 Januari 2004	53,385	Baki pada 31 Disember 2004	...	...	<u>53,385</u>
PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA NABAWAN					
	RM				RM
Baki pada 1 Januari 2004	14,303	Baki pada 31 Disember 2004	...	...	<u>14,303</u>
PEMBINAAN PASAR NABAWAN					
	RM				RM
Baki pada 1 Januari 2004	2,588	Baki pada 31 Disember 2004...	...	...	<u>2,588</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR					
	RM				RM
Baki pada 1 Januari 2004	190,974	Baki pada 31 Disember 2004...	...	...	<u>190,974</u>
PENYELENGGARAAN/MENAİK TARAF JALAN RAYA					
	RM				RM
Baki pada 1 Januari 2004	64,979	Baki pada 31 Disember 2004	...	...	<u>64,979</u>

MAJLIS DAERAH NABAWAN			
PEMBINAAN KOMPLEKS PEJABAT MAJLIS			
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	RM 150,626
...	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
...
MEMBEKAL DAN MEMASANG TIRAI/LANGSIR BANGUNAN MAJLIS			
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	RM 31
...	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
...
PEMBINAAN 5 BUAH KEDAI SEMENTARA			
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	RM 915
...	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
...
PEMBAIKAN LAMPU JALAN RAYA PEKAN NABAWAN			
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	RM 5,748
...	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
...
MEMBEKAL ALAT-ALAT PERABOT DAN KELENGKAPAN MAJLIS			
Baki pada 1 Januari 2004	...	...	RM 69,236
...	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
...

MAJLIS DAERAH NABAWAN

AKAUN PROJEK (JURUUKUR BAHAN MALAYSIA)

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	...	RM
			Baki pada 31 Disember 2004	...	<u>16,000</u>

KIRA-KIRA PINJAMAN KEWANGAN (MAJLIS DAERAH KINABATANGAN)

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	...	RM
			Dibayar dalam Tahun 2004	...	50,000
			Baki pada 31 Disember 2004	...	50,000
					<u>RM100,000</u>

KIRA-KIRA CAGARAN

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	...	RM
			Dibayar dalam Tahun 2004	...	8,050
			Baki pada 31 Disember 2004	...	-
					<u>RM8,050</u>

KOPEKS

Baki pada 1 Januari 2004	...	...	...	...	RM
			Dibayar dalam Tahun 2004	...	10,522
			Baki pada 31 Disember 2004	...	2,097
					<u>RM12,619</u>

MAJLIS DAERAH NABAWAN

		PENCEN		
	RM			RM
Baki pada 1 Januari 2004	8,477	...	...	11,683
Diterima dalam Tahun 2004	3,206	...	Baki pada 31 Disember 2004	...
	<u>RM11,683</u>			<u>RM11,683</u>
CUKAI PENDAPATAN				
	RM			RM
Baki pada 1 Januari 2004	391	...	Baki pada 31 Disember 2004	391
	<u>391</u>			<u>391</u>
MNI				
	RM			RM
Baki pada 1 Januari 2004	19,936	...	Dibayar dalam Tahun 2004	4,300
Diterima dalam Tahun 2004	1,883	...	Baki pada 31 Disember 2004	17,519
	<u>RM21,819</u>			<u>RM21,819</u>
KWSP				
	RM			RM
Baki pada 1 Januari 2004	159,599	...	Dibayar dalam Tahun 2004	169,713
Diterima dalam Tahun 2004	46,776	...	Baki pada 31 Disember 2004	36,662
	<u>RM206,375</u>			<u>RM206,375</u>

MAJLIS DAERAH NABAWAN

ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2004	...	Dibayar dalam Tahun 2004	25,876
	...	Baki pada 31 Disember 2004	13,463
	...		RM39,339
	...		RM39,339

PINJAMAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2004	...	Baki pada 31 Disember 2004	27,495
Diterima dalam Tahun 2004	...		RM27,495
	...		RM27,495

BIASISWA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2004	...	Dibayar dalam Tahun 2004	-
Diterima dalam Tahun 2004	...	Baki pada 31 Disember 2004	3,150
	...		RM3,150
	...		RM3,150

MAJLIS DAERAH NABAWAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES					
1. Ses Koko	10	-	-	10
2. Ses Tanah	35,000	15,003	-	19,997
3. Tunggakan Ses Tanah	20,000	-	-	20,000
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1. Notis Tuntutan	100	-	-	100
2. Sewa Gerai	40,000	31,997	-	8,003
3. Bayaran Kandang	10	-	-	10
4. Sewa Meja Pasar	3,000	1,820	-	1,180
5. Sewa Bangunan Majlis	8,000	1,080	-	6,920
6. Sewa Dewan Serbaguna	10,000	6,297	-	3,703
7. Bayaran Memungut Sampah	2,500	1,406	-	1,094
8. Sewa Lot Tamu	-	-	-	-
3 - LESEN					
1. Anjing	10	-	-	10
2. Penjaja	10,000	1,080	-	8,920
3. Tamu	20,000	17,976	-	2,024

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2004		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
3 - LESEN - (samb.)									
4.	Hiburan (Seksyen 5)	...	4,000	2,160	-	-	1,840		
5.	Hiburan (Seksyen 6)	...	1,000	-	-	-	1,000		
6.	Pasar ...	...	2,000	1,005	-	-	995		
7.	Penyimpanan Petroleum	...	500	490	-	-	10		
8.	Gunting dan Keriting Rambut	...	500	-	-	-	500		
9.	Minuman Ringan dan Makanan	...	5,000	1,000	-	-	4,000		
10.	Perniagaan Berbahaya	...	1,000	-	-	-	1,000		
4 - PELBAGAI									
1.	Pelbagai ...	...	15,000	14,901	-	-	99		
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	...	10	-	-	-	10		
3.	Bayaran Lebih Dipungut Balik	...	10	-	-	-	10		
4.	Bayaran Memotong Rumput	...	500	-	-	-	500		
5.	Sewa Traktor/Lori	...	5,000	1,545	-	-	3,455		
6.	Faedah	...	2,000	2,557	557	-	-		
5 - CUKAI									
1.	Cukai Perkara Am...	...	11,831	7,613	-	-	4,218		
2.	Cukai Saluran Najis	...	10	-	-	-	10		

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pemeliharaan Halaman:-				
(a)	Negeri	80,000	274,818	194,818	-
(b)	Persekutuan	37,904	-	-	37,904
2.	Caruman Pengganti Cukai:-				
(a)	Negeri	73,586	35,054	-	38,532
(b)	Persekutuan	37,904	-	-	37,904
3.	Bantuan	841,270	324,702	-	516,568
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	-	-	-	-
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	-	-	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	-	-	-	-
4.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	-	-	-	-
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik	15,000	-	-	15,000
	Jumlah ...	<u>RM1,282,655</u>	<u>RM742,504</u>	<u>RM195,375</u>	<u>RM735,526</u>

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Jawatan Diluluskan 2004	Butiran		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			Anggaran 2004	RM				
PERBELANJAAN								
1 - PENTADBIRAN								
A - GAJIDAN ELAUN BAGI PEKERJA TETAP								
1	1	(a)	Pegawai Kerja (Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6)	25,000	-	25,000	10,858	-
3	3	(b)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi, Gred N9)	45,000	-	45,000	41,655	-
1	1	(c)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	12,000	-	12,000	8,122	-
2	2	(d)	Pemandu Kenderaan Bermotor, R10	24,000	-	24,000	19,730	-
1	1	(e)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Mandur)	12,000	-	12,000	9,386	-
2.								
ELAUN BAGI PEKERJA TETAP								
		(a)	Elaun Kawasan	45,000	-	45,000	36,818	-
		(b)	Caruman kepada KWSP	35,000	-	35,000	26,417	-
		(c)	Elaun Khidmat Awam	20,000	-	20,000	15,056	-
		(d)	Caruman kepada Tabung Pencen	5,000	-	5,000	3,318	-
		(e)	Elaun Tanggungan Kerja/Memangku	1,500	-	1,500	960	-
		(f)	Lebih Masa	2,500	-	2,500	243	-
		(g)	Caruman PERKESO	500	-	500	-	-
		(h)	Elaun Perumahan Tetap	30,000	-	30,000	24,300	-
		(i)	Pembayaran Imbuhan Tahunan (Bonus)	50,000	-	50,000	20,275	-

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Buitiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN						
1.		Bayaran Audit ...	18,000	-	18,000	10,384	-	
2.		Belanja Luar Jangka ...	20,000	-	20,000	19,759	-	
3.		Keraian ...	2,000	-	2,000	193	-	
4.		Pencetakan dan Alat Tulis ...	8,000	-	8,000	6,883	-	
5.		Pengangkutan dan Perjalanan ...	15,000	-	15,000	15,734	734	
6.		Elaun Ahli Majlis ...	5,000	-	5,000	4,169	-	
7.		Sukan ...	1,000	-	1,000	-	-	
8.		Tamu Tahunan ...	10	-	10	-	-	
9.		Bayaran Elektrik ...	15,000	-	15,000	-	-	
10.		Bayaran Air ...	5,000	-	5,000	-	-	
11.		Insurans ...	20,000	-	20,000	-	-	
12.		Pakaian Seragam ...	5,000	-	5,000	-	-	
13.		Subsidi Pinjaman Perumahan ...	10,000	-	10,000	1,355	-	
14.		Latihan Kakitangan ...	3,000	-	3,000	-	-	
15.		Bayaran Telefon ...	15,000	-	15,000	11,000	-	
16.		Bayaran Penilaian Harta Benda ...	-	-	-	9,005	9,005	

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Jawatan Diluluskan 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
				RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM		
			2— PERKHIDMATAN LUAR BANDAR										
1.			Penyelenggaraan Bangsal	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
2.			Penyelenggaraan Gerai	2,000	-	-	2,000	-	-	-	-	-	-
			3— PERKHIDMATAN BANDAR										
1.	8	8	Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri: (a) Pekerja Am, Gred R11	45,000	-	-	45,000	-	45,000	32,102	-	-	-
2.	5	5	Pembersihan Pekan: (a) Pekerja Am, Gred R11	48,000	-	-	48,000	-	48,000	46,291	-	-	-
3.			Pemeliharaan Tandas Umum dan Tempat Pembuangan Sampah Sarap	6,000	-	-	6,000	-	6,000	-	-	-	-
4.			Perkakas	15,000	-	-	15,000	-	15,000	14,968	-	-	-
5.			Minyak Petrol, Diesel dan Pelincir ...	35,000	-	-	35,000	-	35,000	16,666	-	-	-
6.			Penyelenggaraan Mesin Rumpit dan Kenderaan	35,000	-	-	35,000	-	35,000	31,817	-	-	-
7.			Lampu-lampu Jalan Raya	15,000	-	-	15,000	-	15,000	-	-	-	-
8.			Penyelenggaraan Rumah Kakitangan dan Dewan	10,000	-	-	10,000	-	10,000	-	-	-	-
			4— PERBELANJAAN KHAS										
1.			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000	-	10,000	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala 2003 2004	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		4- PERBELANJAAN KHAS - (samb.)						
2.		Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:						
		(a) Menyemen Kawasan Tamu ...	-	-	-	-	-	-
		(b) Penyelenggaraan Tapak Semaian	-	-	-	-	-	-
		(c) Penyelenggaraan Tapak Pem- buangan Sampah	-	-	-	-	-	-
		(d) Penyelenggaraan Bangunan Majlis	-	-	-	-	-	-
		(e) Pbaikan dan Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya Pekan Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(f) Menyemen Bekas Tapak Gerai Lama	-	-	-	-	-	-
		(g) Pembelian Peralatan Pejabat ...	-	-	-	-	-	-
		(h) Pbaikan dan Penyelenggaraan Kenderaan	-	-	-	-	-	-
		(i) Membina Jalan Raya di Kawasan Perindustrian Ringan Majlis Daerah Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(j) Membina Jalan Raya dari SMK/ SK ke Kampung Indah Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(k) Membina Pondok Bas di Kawasan Majlis	-	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM				
		4 - PERBELANJIAN KHAS - (samb.)						
		(l) Pemasangan Lampu Jalan Raya Menghala ke Pekan Majlis Daerah Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(m) Membina Pagar di Padang Pekan Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(n) Pembelian Tong-tong Sampah ...	-	-	-	-	-	-
		(o) Pembelian Peralatan Kawalan dan Racun Serangga	-	-	-	-	-	-
		(p) Pembinaan Terminal Bas di Pekan Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(q) Pembinaan Gerai Daging dan Ikan	-	-	-	-	-	-
3.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam						
		(a) Kecantikan Bandar	-	-	-	-	-	-
		(b) Penanaman Pokok-pokok Rendang Pekan Nabawan	-	-	-	-	-	-
		(c) Menaik Taraf Bangunan Dewan Majlis Daerah Nabawan ...	-	-	-	-	-	-
		(d) Membaik Pulih Astaka Padang Pekan Nabawan	-	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH NABAWAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih
			RM	RM			RM	RM	
		4—PERBELANJAAN KHAS - (samb.)							
4.		Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar dan Sistem Saluran Najis:							
		(a) Pbaikan dan Penyelenggaraan Sistem Perparitan	-	-	-	-	-	-	-
5.		Mengambil Alih Jalan Raya Kawasan Perumahan dan Kawasan lain ...	-	-	-	-	-	-	-
		<i>Tambah:</i> Penerimaan Lebih daripada Pembayaran ...	RM670,520	-	-	RM670,520	RM437,464	RM9,739	
							RM305,040		
							RM742,504		

PUBLIC NOTICES**No. 279**

[No. JIM (KK) 261/2006]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT AM

Nama Siberhutang: Christopher Daniel Chan Kok Siung
 No. Kad Pengenalan: 741027-12-5507
 Alamat: Lot D4, BPL Garden,
 Fasa 2, Lorong Bunga Kekwa, Penampang,
 88200 Kota Kinabalu, Sabah

Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K29-598 tahun 2005
 Tarikh Mesyuarat Am: 4 Jun 2007
 Waktu: 2.30 petang
 Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Insolvensi Malaysia,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Aras 5, Blok A,
 Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
 Jalan Sulaman, Likas,
 88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 23 Mei 2007.

NIRAN TAN KRAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (KK) 261/2006]

BANKRUPTCY ACT, 1967

GENERAL MEETING

Debtor's Name: Christopher Daniel Chan Kok Siung
 NRIC No.: 741027-12-5507
 Address: Lot D4, BPL Garden,
 Phase 2, Lorong Bunga Kekwa, Penampang,
 88200 Kota Kinabalu, Sabah

Description: -
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K29-598 of 2005

Date of General Meeting: 4th June, 2007
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Dated: 23rd May, 2007.

NIRAN TAN KRAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 280

[No. JIM/SDK/73504/50/2000

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Chang Hok Yon @ Chang Fook Nyen
No. Kad Pengenalan: 710310-12-5113/H 0760448
Alamat: No. 3, Oriental Park, Fasa XI, Lorong Oriental,
Jalan Nosoob, Penampang, 88300 Kota Kinabalu
Perihal: Tidak Bekerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 30 tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 3 Julai 2007
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 16 Mei 2007.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM/SDK/73504/50/2000]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chang Hok Yon @ Chang Fook Nyen
NRIC No.: 710310-12-5113/H 0760448
Address: No. 3, Oriental Park, Phase XI, Lorong Oriental,
Nosob Road, Penampang, 88300 Kota Kinabalu
Description: Jobless
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 30 of 2000
Date of First Meeting: 3rd July, 2007
Time: 10.00 a.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 16th May, 2007.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 281

[No. JIM (SDK)/7186/1998]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Micheal Tingkas
No. Waran: 1/9736
Alamat: D/a. Balai Polis Bukit Garam,
Kota Kinabatangan,
Sandakan, Sabah
Perihal: Pegawai Polis
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan

No. Kebankrapan: S(29)-6 tahun 1998
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: -
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 15 Mei 2007.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (SDK) 7186/1998

BANKRUPTCY ACT, 1967
NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Micheal Tingkas
Warrant No.: 1/9736
Address: C/o. Balai Polis Bukit Garam,
Kota Kinabatangan,
Sandakan, Sabah
Description: Pegawai Polis
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(29)-6 of 1998
Last Day of Receiving Proofs: -
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 15th May, 2007.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 282**

[No. JIM (SDK) 3540/1988]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Datuk Nasir Yeo Guan Hock
No. Kad Pengenalan: 380102-07-5191/H 0428205
Alamat: No. 1, Jalan Jambatan Merah,
Peti Surat No. 1370,
90715 Sandakan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29)-228 tahun 1987
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 15 Jun 2007
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 16 Mei 2007.

HENRY MELLO K.,*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (SDK) 3540/1988]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Datuk Nasir Yeo Guan Hock
NRIC No.: 380102-07-5191/H 0428205
Address: No. 1, Jalan Jambatan Merah,
P. O. Box No. 1370,
90715 Sandakan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan

Number of Matter: S(29)-228 of 1987
Last Day of Receiving Proofs: 15th June, 2007
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 16th May, 2007.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 283

[No. JIM/KK/191/2005

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Yoga Raja a/l N. Senathirajah
No. Kad Pengenalan: 2557090
Alamat: No. 17, Fu Yen Villa,
Fasa 4, Lorong Cemara, Luyang
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-377 tahun 2004
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 28 Jun 2007
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Bertarikh: 24 Mei 2007.

NIRAN TAN KRAN,
*Pengarah Insolvensi Negeri Sabah,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM/KK/191/2005]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Yoga Raja a/l N. Senathirajah
 NRIC No.: 2557090
 Address: No. 17, Fu Yen Villa,
 Phase 4, Lorong Cemara, Luyang
 Description: -
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Number of Matter: K29-377 of 2004
 Last Day of Receiving Proofs: 28th June, 2007
 Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Kota Kinabalu Branch,
 Level 5, Block A,
 Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
 Jalan Sulaman, Likas,
 88450 Kota Kinabalu, Sabah.
 Dated: 24th May, 2007.

NIRAN TAN KRAN,
*State Insolvency Director Sabah,
 for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 284

[No. JIM/SDK/73504/20/1986]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS KEPADA PEMIUTANG-PEMIUTANG MENGENAI CADANGAN
MEMINTA PELEPASAN****DALAM MAHKAMAH TINGGI SABAH DAN SARAWAK DI SANDAKAN
DALAM PERKARA KEBANKRAPAN NO. 41 TAHUN 1986**

Ber : Foo Choon Syn (Meninggal dunia pada 9 Februari 1993)
 No. K.P.: 300623-12-5067/H 0119049
 22 Jalan 9-1A, Kepong Indah,
 Kuala Lumpur

Diberi notis bahawa, saya yang bertandatangan di bawah ini, Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia bagi harta sibankrap, bercadang hendak meminta kepada Mahkamah supaya saya dilepaskan dan lagi diberi notis bahawa apa-apa bantahan kamu terhadap

kebenaran saya dilepaskan mestilah diberitahu kepada Mahkamah dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh notis ini (Bankrap telah meninggal dunia pada 9 Februari 1993).

Bertarikh: 22 Mei 2007.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/20/1986

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE TO CREDITORS OF INTENTION TO APPLY FOR RELEASE
IN THE HIGH COURT OF SABAH AND SARAWAK AT SANDAKAN
IN BANKRUPTCY PROCEEDING NO. 41 OF 1986

Re : Foo Choon Syn (Deceased on 9th February, 1993)
NRIC No.: 300623-12-5067/H 0119049
22 Jalan 9-1A, Kepong Indah,
Kuala Lumpur

Take notice that I, the undersigned, Director-General of Insolvency, Malaysia of the property of the bankrupt, intend to apply to Court for my release and further take notice that any objection you may have to the granting of my release must be notified to the Court within twenty-one (21) days of the date hereof. (The bankrupt has passed away on 9th February, 1993).

Dated: 22nd May, 2007.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 285

[No. KK 20070007/35

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: KUEH CHO GUAN, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 440406-13-5183 (BARU)/K 526952 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Sabah Medical Centre, Kota Kinabalu pada 26 Jun 2006 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 10 Ogos 2007 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 11 Mei 2007.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. KK 20070007/35]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: KUEH CHO GUAN, DECEASED

NRIC No.: 440406-13-5183 (NEW)/K 526952 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Sabah Medical Centre, Kota Kinabalu on 26th day of June, 2006 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 10th day of August, 2007 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 11th day of May, 2007.

TENDER NOTICES**No. 286**

[No. JKR. JUB. 600-6/2/35]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala I, Sub-Kepala 1 dan Kepala IV, Sub-Kepala 3(a) atau 3(b) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PENINGKATAN KEMUDAHAN PELANCONGAN DI TAMAN KINABALU,
RANAU, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender:	RM330.00
Tarikh Tutup:	11 Jun 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat: Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Ranau pada 21 Mei 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Ranau.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjutnya boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/2/35

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head I, Sub-Head 1 and Head IV, Sub-Head 3(a) or 3(b) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PENINGKATAN KEMUDAHAN PELANCONGAN DI TAMAN KINABALU,
RANAU, SABAH”

Tender Document Fee: RM330.00
Closing Date: 11th June, 2007
(Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Ranau on 21st May, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Ranau.
---	---

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

No. 287

[No. JKR. JUB. 600-0/3/41

KENYATAAN TENDER

TENDER TERBUKA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas I (Elektrikal) Sahaja di bawah Kepala VII dan Sub-Kepala 11 (Pemasangan Lampu Jalan Awam) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“INSTALLATION AND COMMISSIONING OF STREET LIGHTING SYSTEM
FOR SEPANJANG JALAN TUARAN BYPASS”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM160.00
Tarikh Tutup:	18 Jun 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu pada 28 Mei 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjutnya boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-0/3/41

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class I (Electrical) Only under Head VII and Sub-Head 11 (Installation of Public Street Lighting) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“INSTALLATION AND COMMISSIONING OF STREET LIGHTING SYSTEM FOR SEPANJANG JALAN TUARAN BYPASS”

Tender Document Fee:	RM160.00
Closing Date:	18th June, 2007 (Monday - 12.00 noon)

TENDER NOTICES - (cont.)

Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Kinabalu on 28th May, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement CIDB (LPIPM) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 251

[No. JKM. PHB. 600-2/1/150 (37)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH**Bab 69****PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4**

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. L.S. 1004.11.19/(4) mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud

awam, iaitu bagi Pembinaan Stesyen Penggalak dan Takungan Air di Mukim Tinagat, Tawau; Bab 69 oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tawau, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Liaw Thien Sung Wong Thien Shong	} 105402953	1.418	Batu 6½, Jalan Apas Laut	0.02

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 Mei 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/150 (37)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. L.S. 1004.11.19/(4) is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of a Booster Station and Reservoir at Mukim Tinagat, Tawau; now, therefore, Cap. 69 in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tawau, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Hectare(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)</i>
1.	Liaw Thien Sung Wong Thien Shong	105402953	1.418	Mile 6½, Apas Laut Road	0.02

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of May, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 252

[No. JKM. PHB. 600-2/3/45 (13)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. PKM/KNS/LA/02-0938/Amended No.1 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pembinaan Jalan Totoikon (NQR), Papar; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh Bab 69 seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Papar, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Chow Chung Jen Lim Yun Kuei	CL. 025136672	12.580	Kimanis, Papar	0.503
2.	Wong Kui Thsyang @ Wong Kui Chyang	CL. 025136681	12.560	Kimanis	0.610
3.	Saw Fah Sung	CL. 025136690	13.120	„	0.440
4.	Saw Fah Sung	CL. 025136707	14.480	„	0.680
5.	Lee Yun Meng @ Alvin	CL. 025136841	13.970	„	0.060
6.	Yong Kun Sang	CL. 025136832	11.070	„	0.702

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 9 Mei 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/3/45 (13)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. PKM/KNS/LA/02-0938/Amended No.1 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of the Totoikon Road (NQR), Papar; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Papar, during normal office hours.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE- (cont.)

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Chow Chung Jen Lim Yun Kuei	CL. 025136672	12.580	Kimanis, Papar	0.503
2.	Wong Kui Thsyang @ Wong Kui Chyang	CL. 025136681	12.560	Kimanis	0.610
3.	Saw Fah Sung	CL. 025136690	13.120	„	0.440
4.	Saw Fah Sung	CL. 025136707	14.480	„	0.680
5.	Lee Yun Meng @ Alvin	CL. 025136841	13.970	„	0.060
6.	Yong Kun Sang	CL. 025136832	11.070	„	0.702

Dated at Kota Kinabalu, this 9th day of May, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 253

[No. JKM. PHB. 600-4/3/11/3 (16)]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961

(Ordinan No. 11 tahun 1961)

PELETAKHAKAN TANAH KERAJAAN PADA MAJLIS DAERAH KUALA PENYU,
DAERAH KUALA PENYU DI BAWAH SEKSYEN 70

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 70 Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, Yang di-Pertua Negeri dengan ini meletakkan tanah kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama dengan ini pada Majlis Daerah Kuala Penyu untuk Tapak Pusat Penyembelihan Binatang.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kampung Kulung-Kulung, Tasik Sitompok	Kuala Penyu	18200123	18124074	0.808 hektar (1.996 ekar)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 Mei 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-4/3/11/3 (16)]

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961

(Ordinance No. 11 of 1961)

VESTING OF STATE LAND TO KUALA PENYU DISTRICT COUNCIL,
DISTRICT OF KUALA PENYU UNDER SECTION 70

In exercise of the powers conferred upon him by section 70 of the Local Government Ordinance, 1961, the Yang di-Pertua Negeri hereby vests the state land described in the Schedule hereto in the Kuala Penyu District Council for Animal Slaughter Centre Site.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Kulung-Kulung, Sitompok Lake	Kuala Penyu	18200123	18124074	0.808 hectare (1.996 acres)

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of May, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, P.G.D.K., A.M.N., A.D.K., J.P. JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2007.